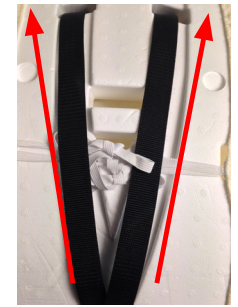




Placing the belts. Securing your child into baby or toddlerseat

a1001 exgrl.01



Controleer voordat u gaat fietsen of de babyschaal of peuterstoel van Melia goed bevestigd is.

Uw babyschaal of peuterstoel moet verbonden zijn met het frame van uw bakfiets of fietskar. De gordel waarmee u uw kind vastzet in de babyschaal of peuterstoel moet verbonden zijn met het frame van uw bakfiets of fietskar of in contact staan met de bevestigingsset waarmee de babyschaal of peuterstoel is verbonden met het frame van uw bakfiets of fietskar.

Laat uw kind niet zonder toezicht achter in de babyschaal of peuterstoel van Melia.

Indien u een plastic zak heeft meegekregen, buiten gebruik van kinderen houden

Voor advies kunt u contact opnemen met uw verkooppunt of met Melia.

Before cycling please doublecheck if the Melia babyshell of toddlerseat is properly installed or still in place.

Your babyshell or toddlerseat must be connected to the frame of your childrencargobike or bicycletailer. The belt that you use to secure your child in the babyshell or toddlerseat must be connected to the frame of your childrencargobike or bicycletailer or must be in contact with the mounting kit that allows the babyshell or toddlerseat to be attached to the frame of your childrencargobike or bicycletailer

Never leave your child unattended in the Melia seat.

Keep plastic packing material away from children

For advice, please contact your retailer or Melia.

Check für Fahrräder oder die Sitze Melia sind sicher.

Der Sitz muss an den Rahmen Ihres Dreirad oder Fahrrad Anhänger verbunden werden. Oder in Kontakt mit der Befestigungs von der Sitz

Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Sitz

Halten Sie die Verpackungsfolien von Kindern fern

Für Beratung, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Melia.

Le siège doit être solidement fixé avant de commencer le cyclisme.



Le siège doit être relié au châssis


La ceinture qui tient votre enfant, doit être relié au châssis ou à la fixation


Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans le siège de Melia.


Gardez l'emballage en plastique loin de vos enfants

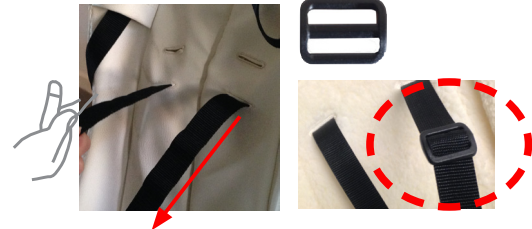
Pour des conseils, s'il vous plaît contactez votre lieu d'achat ou Melia.



  Gebruik het meegeleverde bandje van van ca 2,30 mtr en trek deze door de onderkant van de driepunts sluitingsluiting.

 Use the 2,30 mtr strap and pull it through the 3 way buckle.

 Verwenden Sie das mitgelieferte Gurt von etwa 2,30 Meter und ziehen Sie sie durch den Boden des Dreipunkt-Verriegelung.


 Utilisez la sangle inclus d'environ 2,30 mètres. Tirez à travers les trois points boucle






  Trek nu de bandjes via de knoopsgaten naar voren. Haal de bandjes door de schuifgespen.


 Pull strap through buttonholes and pull the strap through the sliding buckles.


 Jetzt ziehen Sie die Gurte durch die Knopflöcher auf der Vorderseite. Ziehen Sie die Gurte durch Schnallen.

 Maintenant, tirez les sangles sur le devant à travers les boutonnières. Serrer les sangles par boucles coulissantes.



  Gebruik de laddergesp en trek beide uiteinden erdoorheen en weer terug via de andere opening. Laat de laddergesp op ca. 10 cm van de sluitng.


 Use the ladderbuckle and pull both end of the strap through. Stop at 10 centimeters from the red buckle.


 Verwenden Sie die Leiter Schnalle und ziehen Sie beide Enden durch und wieder zurück durch die andere Öffnung. Lassen Sie die Leiter umklammern 10 cm von der Schließung


 Utilisez la boucle avec trois ouvertures, et tirez les deux extrémités à travers elle et à travers l'autre ouverture. Laissez l'échelle fermoir 10 cm de la fermeture




  Trek door de twee bovenste onderdelen van de sluiting en daarna weer naar boven richting de schuifgesp. Haal het bandje weer dorr dezelfde schuifgesp en daarn verstop u deze onder het knoopgat.


 Then pull downwards through the 3-way buckle and then upwards to meet the same sliding buckles. Pulk through and then hide the strap under the buttonholes.


 Das Gurtband weiter ziehen durch Schließen und dann wieder in Richtung der Schnalle. Entfernen Sie das Band wieder durch die gleiche Schnalle und dann können Sie es unter dem Knopfloch zu verstecken.

 Tirez la bande de ceinture en outre par la fermeture. Ensuite, tirez la bande vers le haut. Retirez la sangle par la même boucle et alors vous cacher sous la boutonnière.

  Trek door de knoopsgat beneden van de cover. De door u geplaatste laddergesp voorkomt dat de sluiting te ver naar beneden zakt als u uw kind wilt vastzetten later.

 Pull through the buttonhole beneath. The buckle will block the strap to slide away when securing your child later on.

 Ziehen Sie das Gurtband durch das Knopfloch auf der Abdeckung. Die Leiter Schnalle verhindert die Schließung sinkt zu weit nach unten, wenn Sie Ihr Kind später stellen wollen.

 Tirez sangle à travers la boutonnière sur le couvercle. Le fermoir avec trois ouvertures, empêche les puits de fermeture



Klaar! Nog even goed afstellen als uw kind erin zit! In veel gevallen heeft u een bevestigingsset nodig om het stoeltje ook vast te zetten in uw fietskar of in uw bakfiets.

Almost ready! Make sure to adjust the straps before the ride!. In may cases you may need an mountingset to fix the seat to your bicycle trailer or toy your children transportbike.